



Winston-Salem
HUMAN RELATIONS/
DIVERSITY, EQUITY,
& INCLUSION

City of Winston-Salem
P.O. Box 2511
Winston-Salem, NC 27102

101 N. Main St., Ste. 109
Winston-Salem, NC 27101

336-734-1227

cityofws.org/ndo

Cabildo de Winston-Salem

Alcalde: Allen Joines

Denise D. Adams, Alcalde Pro Tempore, Distrito Norte

Barbara H. Burke, Distrito Noreste

Kevin Mundy, Distrito Suroeste

Robert C. Clark, Distrito Oeste

John Larson, Distrito Sur

Jeff MacIntosh, Distrito Noroeste

Annette Scippio, Distrito Este

James Taylor, Jr., Distrito Sureste

Gerente del Ayuntamiento: Lee D. Garrity

Definiciones de las clases protegidas

- **Edad:** La discriminación por edad ocurre cuando las personas son tratadas de manera menos favorable debido a su edad.
- **Color de piel:** La discriminación por color de piel ocurre cuando las personas son discriminadas en función de un tono de piel más claro o más oscuro, u otro atributo del color de su piel.
- **Credo:** Un credo es un sistema de creencias formal seguido por un grupo religioso
- **Discapacidad:** La discapacidad significa un impedimento físico o mental que limita considerablemente una o más de las actividades principales de la vida de una persona.
- **Origen étnico:** El origen étnico se refiere a la pertenencia de una persona a un grupo étnico basado en características físicas o culturales compartidas y ascendencia común.
- **Estatus familiar:** El estatus familiar se aplica a los padres y los tutores de custodia de menores de edad que viven en la misma residencia que dichos menores.
- **Expresión de Género:** La expresión de género se refiere a los aspectos externos de la identidad de género de una persona. Incluye el comportamiento, la ropa, las características corporales y la voz de esa persona.
- **Identidad de Género:** La identidad de género se refiere al concepto más íntimo de una persona de sí mismo como hombre, mujer, una mezcla de ambos o ninguno. Incluye cómo las personas se perciben o se refieren a sí mismas.
- **Estado civil:** El estado civil se refiere al estado de relación de una persona con una pareja e incluye soltero, casado, viudo, separado y divorciado.
- **Origen nacional:** El origen nacional significa las características reales o percibidas de una persona relacionadas con el lugar de nacimiento de esa persona o el lugar de nacimiento de los antepasados de esa persona.
- **Afiliación política:** La afiliación política se refiere a la asociación o el apoyo de una persona a un partido político, un candidato político, un político o una causa política.
- **Embarazo:** El embarazo se refiere al periodo de tiempo durante el cual una persona está gestando un feto. Comienza con la concepción y termina al nacer o cualquier otro tipo de terminación del embarazo.
- **Peinados protegidos:** Un peinado protegido es cualquier peinado, tipo de pelo o textura de pelo históricamente asociado con la raza. Tales peinados incluyen, pero no se limitan a, trenzas, torcidas, rizos, trenzas africanas, nudos bantú y afros.
- **Raza:** La raza incluye toda la ascendencia real o percibida de una persona o las características físicas o culturales asociadas con una cierta raza, como el color de piel, las texturas de pelo, los peinados o ciertos rasgos faciales.
- **Religión:** La religión incluye todos los aspectos de la observancia y la práctica religiosa, además de las creencias.
- **Sexo:** El sexo se refiere a la orientación sexual, identidad de género o expresión de género de una persona.
- **Orientación sexual:** La orientación sexual se refiere a la atracción emocional, romántica o sexual real o percibida de una persona hacia otras personas. Incluye, pero no se limita a, homosexualidad, heterosexualidad y bisexualidad.
- **Estatus de veterano de las fuerzas armadas de los Estados Unidos:** El estatus de veterano se aplica a aquellos que han servido en el servicio militar, naval o aéreo activo.

Estas definiciones son solamente resúmenes y no pretenden abarcar todo. Se puede encontrar definiciones más completas en el sitio web cityofws.org/ndo y en el texto de las ordenanzas.



Winston-Salem
HUMAN RELATIONS/
DIVERSITY, EQUITY,
& INCLUSION

GUÍA PARA LAS ORDENANZAS DE NO DISCRIMINACIÓN



La Ordenanza de No
Discriminación en Lugares Públicos
La Ordenanza de No Discriminación
en el Empleo

Guía del Ayuntamiento de Winston-Salem para los NDOs

A partir del 1 de enero de 2022, el Departamento de Relaciones Humanas, Diversidad, Equidad e Inclusión del Ayuntamiento de Winston-Salem administra y hace cumplir la **Ordenanza de No Discriminación en Lugares Públicos** y la **Ordenanza de No Discriminación en el Empleo** (NDOs por sus siglas en inglés).

¿A quién protegen los NDOs?

A las personas que pertenecen a una clase protegida y que han experimentado discriminación basada en esa clase protegida:

1. Como empleado o posible empleado en Winston-Salem, o
2. Por estar en un lugar público en Winston-Salem.

¿Cuáles son las clases protegidas?

- Edad
- Color de piel
- Credo
- Discapacidad
- Origen étnico
- Estatus familiar
- Expresión de Género e Identidad de Género
- Estado civil
- Origen nacional
- Afiliación política
- Embarazo
- Peinados protegidos
- Raza
- Religión
- Sexo
- Orientación sexual

- Estatus de veterano de las fuerzas armadas de los Estados Unidos

Se pueden encontrar definiciones de estas clases protegidas en el reverso de este folleto.

¿Qué es un lugar público?

Un lugar público es cualquier lugar (con licencia o no) cuyos bienes y servicios están disponibles para el público. Tales lugares incluyen (pero no se limitan a) tiendas, restaurantes, hoteles, servicios de transporte, teatros y estadios.

Los clubes privados, las organizaciones de membresía y otros establecimientos no abiertos al público están exentos, al igual que los baños, las duchas y los vestuarios de ocupación múltiple.

¿Cómo presento un reclamo?

Los reclamos deben ser presentados formalmente en 60 días o menos contados desde la ocurrencia del supuesto acto discriminatorio.

Usted puede descargar el formulario para presentar un reclamo en el sitio web cityofws.org/ndo. Si usted no tiene acceso a una impresora, puede obtener una copia del formulario en nuestra oficina en el primero piso del Ayuntamiento (101 N. Main St.) en la Suite 109.

Cuando haya completado el formulario, usted puede:

1. Escanear el formulario completado o tomar una foto con su celular y enviarlo por correo electrónico a karlynd@cityofws.org
2. Entregar el formulario en persona a nuestra oficina
3. Enviar el formulario a la siguiente dirección postal:
City of Winston-Salem
Human Relations/D.E.I. Department
P.O. Box 2511
Winston-Salem, NC 27102

Procedimiento de reclamo de NDO

El Departamento de Relaciones Humanas, Diversidad, Equidad e Inclusión investigará las acusaciones descritas en el reclamo y llegará a una determinación dentro de 60 días siempre que sea posible. Los próximos pasos dependen del resultado de esta investigación. Consulte la tabla para obtener más información.

Visite el sitio web cityofws.org/ndo para obtener un desglose detallado del procedimiento de reclamo.

Oportunidades de capacitación

El Departamento de Relaciones Humanas, Diversidad, Equidad e Inclusión está en el proceso de desarrollar materiales de capacitación gratuitos que cubren los NDOs y las 17 clases protegidas para negocios, organizaciones e individuos en Winston-Salem. Si desea recibir capacitación, visite el sitio web cityofws.org/ndo y complete el formulario.

